

今月の担当：ダベンポート・マイケル



Hello everyone! How's it going? Good I hope. It's Michael here, you're Australian ALT in Yuge. A lot of my friends back home call me Em Dee, it's my nickname. "Em" stands for "M", as in Michael, and "Dee" stands for "D", as in Davenport. So you are more than welcome to call me by this name if you like.

Today I'm just going to talk about some of my favorite sports. I like to play many different sports, but my favorite three are soccer, tennis and Australian football. My favorite soccer team is Manchester United, my favorite tennis player is Roger Federer, and my Favorite Australian Football team is the Adelaide Crows.

Last night I was able to witness sports history on TV, as Roger Federer won his 18th Grand Slam tennis tournament at the Australian Open. Roger Federer is now 35 years old, and many people thought that he was not able to win another Championship. But he never stopped fighting, and he proved to everyone that he is still one the greatest male tennis players of all time.

Have you heard of Australian Football? Most people outside of Australia don't know it at all, and usually people confuse it with rugby or soccer. Although it uses a ball that is similar to a rugby ball, the rules are very different. For example, the aim of the game is to kick the ball between the two longest posts at the end of each side of the field. If you do this, your team receives 6 points. To pass the ball to your teammate, you either punch it with your hand, or do a small kick by dropping it from your hands to your feet.

I used to play this game a lot when I was growing up, and I still enjoy watching it on TV whenever I can. It's a difficult sport to explain, but if you have the chance, I recommend that you watch an Australian Football match, as I believe it's one of the most interesting sports in the world.

英会話教室

《弓削》	毎週月曜日	19:30 ~	弓削地域交流センター
《生名》	毎週月曜日	9:00 ~	3分団集会所
《岩城》	毎週木曜日	20:00 ~	岩城総合支所庁舎
《魚島》	毎週水曜日	19:30 ~	魚島開発総合センター

皆さんこんにちは！げんきでしょうか？オーストラリアから来て弓削に住んでいるALTのマイケルですよ。僕のオーストラリアの友達、僕をエムディーと呼んでいます。あだ名ですよ。「エム」とはMichaelの「M」を表していて、「ディー」とはDavenportの「D」を表しています。いつでも誰でも、そのあだ名で呼んでもいいですよ。

今日の広報にちょっと僕の好きなスポーツを話します。いろいろなスポーツをやるのが好きですが、3つの好きなスポーツは、テニスやサッカーやオーストラリアン・フットボール（AFL）です。好きなテニスの選手はロジャー・フェデラーで、好きなサッカーチームはマンチェスター・ユナイテッドで、好きなAFLチームはアデレード・クローズです。

昨夜、テレビでスポーツの歴史を見ました。ロジャー・フェデラーはオーストラリアオープンで18回目のグランドスラムを取りました。ロジャー・フェデラーは今35歳ですから、人々は、もう一回テニスチャンピオンシップを取ることができないと思っていました。でも、彼はずっと頑張っているのです、人々にこれまでで一番最高のテニス選手だと証明しました。

オーストラリアン・フットボールを聞いたことがありますか？オーストラリア以外の人にはあまり知らないのですが、たいていラグビーとかサッカーと間違えます。AFLのボールはラグビーボールと同じ形なのですが、ルールは全然違います。例えば、AFLでは、競技場に一番高いポストの間にボールを蹴ります。自分のチームがそれをやったら6点入ります。パスのやり方は、チームメイトに手でボールをパンチして渡すか、足で短く蹴ってするかです。

小さいときから、このゲームをいつもやっていたので、今もテレビでAFLの試合をみるのが好きです。ルールを説明することがちょっと難しいですが、良かったらAFLの試合を見てください。世界で一番面白いスポーツだと思います。

※ALTの英語原文と、ALTが訳した日本語文を掲載しています。

ALTコーナー英文音声ファイルURL

<https://soundcloud.com/kouhou-kamijima>



夢を食う獺

上島町長
宮脇 馨

広報かみじま1月号に掲載しました新年のごあいさつで、町民のみなさんに募集しました「初夢」。ご応募いただいた中で、私がその夢を食う獺として、一番美味しいと思った夢を、みなさんにご紹介したいと思います。

佐島在住F氏の初夢

毎日、石山を眺めて生きています。山から眺める景色はとても素晴らしいです。

ここに公園をつくりたいです。私が小さい頃は、弓削鋳業所が石灰を取り出して、石を四阪島へ運び、銅の精錬に使っていたみたいです。下から見ても山の中腹に平らに見えるところがあります。この場所に重機を入れて平らにして公園にできればとずっと思っていました。

町民の手作りでお金



石山から見下ろすゆめしま海道

をかけずに、町民が力を出して自分たちの公園を自分たちの手で作りあげてみたいのです。グループで、家族で、もちろん一人で、でも、老人も、子供も、参加できる人が増えれば活力も生まれないでしょうか？

とにかく、公園づくりに身体を動かす。記念樹を植えたり、花壇を作ったり、後には、キャンプ場もできればいいし、ここで一杯のコーヒーでも飲みながらの会話もいいですね。（二部抜粋）

上島町 3月 行事カレンダー

1日(水)	潮湯水中歩行講座 (10:45 ~ 11:30)
2日(木)	
3日(金)	
4日(土)	
5日(日)	第30回ゆめしま海道いきなマラソン大会
6日(月)	潮湯休館日
7日(火)	スポレク体育館・岩城郷土館休館日
8日(水)	行政相談 (せとうち交流館 9:00 ~ 12:00) 潮湯水中歩行講座 (10:45 ~ 11:30)
9日(木)	東予地域体育協会連絡協議会村上幸史氏講演会 (せとうち交流館 18:30 ~)
10日(金)	
11日(土)	第1回あい♥あいフェスタ (せとうち交流館 10:00 ~)
12日(日)	第1回あい♥あいフェスタ ※上映会のみ (岩城総合庁舎 10:00 ~)
13日(月)	潮湯休館日
14日(火)	スポレク体育館・岩城郷土館休館日
15日(水)	行政相談 (3分団集会所 10:00 ~ 12:00) 潮湯水中歩行講座 (10:45 ~ 11:30)
16日(木)	
17日(金)	
18日(土)	
19日(日)	
20日(月)	春分の日 潮湯・岩城郷土館休館日
21日(火)	スポレク体育館・岩城郷土館休館日
22日(水)	潮湯水中歩行講座 (10:45 ~ 11:30)
23日(木)	
24日(金)	
25日(土)	
26日(日)	宮ノ浦遺跡第6次発掘調査成果報告会 (せとうち交流館 14:00 ~)
27日(月)	潮湯休館日
28日(火)	スポレク体育館・岩城郷土館休館日
29日(水)	
30日(木)	
31日(金)	

3月の税金の納期限

31 (金) ○後期高齢者医療保険料第9期分

お詫びと訂正

2月号の広報において次のとおり誤りがありましたので、お詫びして訂正します。

P4「島々の話題」平成29年上島町成人式 答辞

誤 角谷勇一 ⇒ 正 角谷有一

戸籍だより

※戸籍だよりは、上島町各総合支所窓口へ届け出にいられた方で、掲載の了解をいただいた方のみを掲載しています。掲載をご希望の方は、上島町各総合支所住民課へご連絡ください。

■弓削総合支所 住民課 TEL 0897-77-2503

■生名総合支所 住民課 TEL 0897-76-3000

■岩城総合支所 住民課 TEL 0897-75-2500

■魚島総合支所 住民課 TEL 0897-78-0011

婚姻 いつまでもお幸せに

おおやま はやと みうら あやか
大山 隼人 (秋田県) ♥ 三浦 彩香 (秋田県)
のむら やすひら ひよし ゆみ
野村 康平 (今治市) ♥ 日吉 由美 (魚島)

出生 おめでとうございます

さわやま けい えいたろう ひとみ
澤山 京 英太郎・瞳 (岩城)

死亡 ご冥福をお祈りいたします

おかだ ひでみ	岡田 秀美	1月1日	69歳 (岩城)
はしもと ふみえ	橋本 二三江	1月7日	70歳 (生名)
もりもと まさゆき	森本 正行	1月7日	93歳 (弓削)
やました きくえ	山下 キクエ	1月8日	99歳 (弓削)
せき やすのり	関 泰規	1月9日	86歳 (弓削)
かわべ いちろう	川辺 市郎	1月22日	93歳 (弓削)
ささだ たつこ	笹田 立子	1月23日	100歳 (弓削)
いけだ ひでこ	池田 英子	1月24日	82歳 (弓削)
こばやし たろう	小林 太郎	1月26日	80歳 (弓削)
ふるえ みやこ	古江 美也子	1月26日	83歳 (弓削)

人口の動き 平成29年1月31日現在 () は前月比です。

区分	男	女	合計	世帯数
弓削	1,640 (▲14)	1,600 (▲8)	3,240 (▲22)	1,888 (▲13)
生名	731 (▲0)	876 (▲4)	1,607 (▲4)	865 (0)
岩城	1,199 (3)	958 (▲2)	2,157 (1)	1,187 (1)
魚島	99 (▲1)	90 (▲1)	189 (▲2)	125 (▲2)
合計	3,669 (▲12)	3,524 (▲15)	7,193 (▲27)	4,065 (▲14)